

Bronx and Staten Island

Morrisania Chest Center 1309 Fulton Avenue, Room 225, Bronx
Téléphone 718-901-6536 / 718-901-6538

Richmond Chest Center 51 Stuyvesant Place, Room 408, Staten Island
Téléphone 718-983-4525 / 718-983-4526

Brooklyn

Bedford Chest Center 485 Throop Avenue
Téléphone 718-574-2462 / 718-574-2463

Brownsville Chest Center 259 Bristol Street
Téléphone 718-495-7258 / 718-495-7256

Bushwick Chest Center 335 Central Avenue
Téléphone 718-573-4886 / 718-573-4889

Fort Greene Chest Center 295 Flatbush Avenue Extension
Téléphone 718-643-4808 / 718-643-2601/3319

Manhattan

Chelsea Chest Center 303 Ninth Avenue
Téléphone 212-239-0919 / 212-239-1757

Washington Heights Chest Center 600 W. 168th Street, 3rd Floor
Téléphone 212-368-4500

Queens

Corona Chest Center 34-33 Junction Blvd
Téléphone 718-476-7635 / 718-476-7636

Far Rockaway Chest Center 67-10 Rockaway Beach Blvd, Room 201
Téléphone 718-474-2100 / 718-474-2101

Mon Centre Poumons

Tel :

Directions :

Heures :

Divers :

Les examens médicaux mensuels sont importants

Vous devez venir à la clinique pour :

- ✓ prendre les médicaments pour le mois à venir
- ✓ vous assurer que vous ne souffrez d'aucun effet secondaire
- ✓ poser toutes les questions que vous avez



New York City Department of Health & Mental Hygiene
Département de la santé et de l'hygiène mentale de la ville de New York
Bureau de contrôle de la tuberculose



Arrêtons la
tuberculose

Tout le monde peut attraper la tuberculose

Qu'est-ce que la tuberculose ?

La tuberculose est une maladie sérieuse qui attaque les poumons. Elle peut cependant être arrêtée par un traitement et on peut en guérir.

Comment se disséminent les germes de la tuberculose ?

Les germes de la tuberculose se propagent par l'air. Si vous passez du temps en compagnie d'une personne atteinte de la tuberculose, vous risquez d'inhaler des germes tuberculeux. C'est ce qui se peut se passer lorsque la personne tousse, éternue, parle ou rie. Si vous êtes exposé à des germes tuberculeux, vous courez le risque d'attraper la tuberculose.

Que se Passe-t-il lorsque quelqu'un a la TB (tuberculose)?

Lorsque vous respirez les germes de la TB pour la première fois, votre organisme vous protège en créant une barrière autour des germes. Cela "endort" les germes et les empêche de nuire à votre organisme. Les germes dormants de la TB sont appelés "TB latente" et les personnes atteintes de TB latente ont une **Infection Tuberculinaire Latente (ITBL)**. Les germes de la TB latente peuvent rester dormants longtemps, parfois à vie. Les personnes atteintes de ITBL ne se sentiront pas malades. Elles ne peuvent pas transmettre la maladie à d'autres personnes.

Néanmoins, il arrive que les germes de la TB se "réveillent" et que votre organisme ne puisse pas vous protéger. Lorsque cela arrive, vous êtes atteint de **TB active**. Cela peut vous rendre très malade. Vous pouvez également transmettre la maladie à d'autres personnes.

Comment puis-je savoir si je suis atteint d'une tuberculose latente ?

Si vous vivez dans une zone où il existe de nombreux cas de tuberculose active, vous risquez d'inhaler des germes tuberculeux et d'avoir une tuberculose latente.

Les régions où il existe de nombreux cas de tuberculose active sont :

- ✓ Amérique Latine
- ✓ Europe de l'est
- ✓ Caraïbes
- ✓ Afrique
- ✓ Asie

Si vous vivez ou avez vécu dans ces régions, vous pouvez avoir une tuberculose latente.

Existe-t-il un test pour la tuberculose latente ?

Oui. C'est un test cutané simple. Si le test est négatif, il y a de grandes chances pour que vous ne soyez pas contaminé. Si au contraire le test est positif, vous avez des germes tuberculeux dans votre organisme. Vous allez avoir besoin de passer un examen médical complet pour voir s'il s'agit d'une tuberculose latente ou active.

Dois-je me faire tester pour la tuberculose ?

Probablement. Vous entrez dans la catégorie des gens à haut risque pour la tuberculose latente si :

- ✓ vous avez passé longtemps avec une personne souffrant d'une tuberculose active
- ✓ vous avez récemment émigré aux Etats-Unis de régions telles que l'Amérique latine, les Caraïbes, l'Asie, l'Europe de l'est, l'Afrique ou toute autre contrée touchée durement par la tuberculose.
- ✓ vous avez travaillé ou vous avez séjourné dans une maison de retraite, un foyer pour les sans-abris, une prison ou tout autre lieu à environnement de groupe.

Les autres personnes qui ont besoin de passer ce test pour la tuberculose sont ceux qui ont:

- ✓ des symptômes de tuberculose active
- ✓ certaines maladies telles que le diabète ou des problèmes rénaux chroniques
- ✓ le SIDA ou qui sont séropositifs.

Suis-je protégé(e) si j'ai reçu(e) le vaccin BCG ?

Le vaccin BCG ne protège pas généralement de la tuberculose. Vous pouvez encore attraper la tuberculose qu'elle soit latente ou active. Même si vous avez eu un BCG, vous aurez besoin d'un test cutané pour la tuberculose.

La tuberculose peut être prévenue

Ai-je besoin de me faire soigner si j'ai une tuberculose latente ?

Oui. Quand vous avez une tuberculose latente, les germes dorment dans votre corps. Vous ne vous sentez pas malades. Si ces germes se réveillent, vous souffrez d'une tuberculose active. Vous pouvez devenir très malade. Les médicaments pour la tuberculose latente tuent les germes avant qu'ils ne se réveillent et vous rendent malade.

Quel est le traitement pour la tuberculose latente ?

Il existe plusieurs médicaments pour la tuberculose latente. Votre docteur va décider lequel est le meilleur pour vous. Le traitement dure de 2 à 9 mois. Il est important que vous le finissiez.

Puis-je passer du temps avec ma famille et mes amis si j'ai une tuberculose latente ?

Oui. Si vous avez une tuberculose latente, vous ne pouvez pas contaminer d'autres personnes. Vous pouvez travailler et aller à l'école. Vous ne pouvez pas contaminer vos enfants, votre famille ou vos amis.

Le Département de la Santé peut-il m'aider si j'ai la tuberculose ?

Oui. Nous avons 10 cliniques spécialisées dans le traitement de la tuberculose qui fournissent de nombreux services.

Dans nos cliniques, vous n'avez pas besoin d'une assurance maladie. Tout est gratuit. Vous n'avez pas à vous soucier de vos papiers d'immigration. Personne ne vous demandera votre statut administratif. Nos cliniques fournissent des soins de très bonne qualité. Notre personnel parle plusieurs langues. Nous pouvons répondre à vos questions au sujet de la tuberculose. Nous pouvons prévenir la tuberculose.